LIVARNO



LED CURTAIN LIGHTS/ LED-LICHTERVORHANG/ RIDEAU LUMINEUX À LED

(GB) (IE) (NI) (MT)
LED CURTAIN LIGHTS
Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE) (CH)
LED-LICHTERVORHANG
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)
RIDEAU LUMINEUX À LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)
LED-LICHTGORDIJN
Bedienings- en veiligheidsinstructies

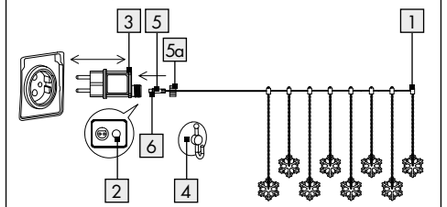
(IT)
TENDA LUMINOSA A LED
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(ES)
CORTINA DE GUIRNALDAS LED
Instrucciones de utilización y de seguridad

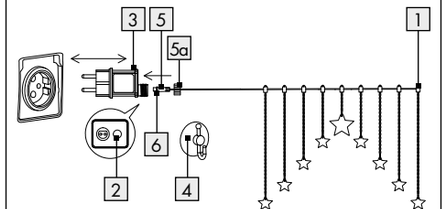
(PT)
CORTINA DE LUZES LED
Instruções de utilização e de segurança

IAN 524002_2601

HG05410A/B



HG05410C



List of pictograms used	
⎓	Direct current/voltage
∿	Alternating current/voltage
⧈	Protection class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Independent lamp control gear
	Polarity of output terminal
	This icon indicates that the product is mains operated.

List of pictograms used	
5 m 90 cm	For HG05410A/B This icon indicates the dimensions of the curtain lights (90 x 55 cm, W x H) and the length of the power cable (5 m).
5 m 120 cm	For HG05410C This icon indicates the dimensions of the curtain lights (120 x 80 cm, W x H) and the length of the power cable (5 m).
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use

LED curtain lights

● Proper use

This product is suitable for use indoors and outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Description of parts and features

1	LED light chain	5	Plug lead
2	Timer button	5a	Clamping nut
3	Mains adapter	6	Seal ring
4	Suction cup		

● Technical data

LED light chain + Mains adapter:
Total power consumption: For model A/B/C: 0.9 W

LED light chain:
Operating voltage: 3.2 V⎓
LED: For model A and B: 8 LED, (not replaceable)
For model C: 9 LED, (not replaceable)
Degree of protection: IP44 (splashproof)
Light set (Model No. HG05410A/HG05410B/HG05410C) GS certified.

Mains adapter:
Nom. voltage input: 220–240 V~, 50/60 Hz
Rated output voltage (U rated): 3.2 V⎓
Max. working output voltage (U out): 3.5 V⎓
Rated output Power (P rated): 0.6 W
Protection class: II/⧈
Degree of protection: IP44 (splash-proof)
Mains adapter (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) GS approved.

SELV: Safety extra low voltage
ta: Maximum rated ambient temperature
tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

● Included items

1 LED light chain
1 Mains adapter
8 Suction cups (for Model A and B)
9 Suction cups (for Model C)
1 Operating instructions

⚠ Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE!

WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarante claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

- 
⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.

- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.

Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure LED driver is connected to mains voltage (220–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains lead for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This light set's external flexible tube is nonreplaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- The LED lamps are not replaceable.
- Use the product only with a mains adapter type MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. Failure to observe this advice will invalidate any claims under the warranty.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.

- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter [3] from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (Model No. MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- The LED driver can only be replaced by a professional.
- Please note that the power adapter continues to draw a small amount of power even if the lamp is turned off as long as the power adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs fail at the end of their life, the entire product must be replaced.
- The light chain isn't allowed to be connected to a power connection with a mains voltage of 220–240 V~ without an LED driver.

- **⚠ WARNING!** This product must not be used without all gaskets being properly installed.
- Where breakage or damage to leds occurs the product must not be used/ energised but disposed of safely.

Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Use the supplied suction cups [4] to hang up the product.
- Insert the plug lead [5] on the end of the product into the socket of the mains adapter [3]. Secure the connection by pushing the clamping nut [5a] on the lead over the plug and screwing it on to the mains adapter [3]. Make sure the sealing ring [6] is correctly seated, otherwise IP protection cannot be guaranteed.
- Insert the mains adapter [3] into the mains socket. The product is now switched on.

- Pull the mains adapter [3] out of the mains socket to switch off the product.

Switch on/off and timer function

The timer button [2] has three functions:

1 x push of the button:

- The product lights up continuously for 6 hours and then switches itself off for 18 hours. The product will then switch on again for 6 hours at the allocated time and then switch off for 18 hours.
  Note: The timer button [2] lights up when the timer function has been activated.

2 x push of the button:

- The product is switched off.

3 x push of the button:

- The product lights up continuously again.

Cleaning and care

⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
First remove the mains adapter [3] from the socket.
⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK! For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers

(b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.
The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.
Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.
The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 524002_2601) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you.

Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

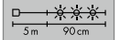
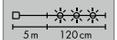
(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

(NI) **Service Northern Ireland**
E-Mail: owim@lidl.ie

(MT) **Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	
⎓	Gleichstrom/-spannung
∿	Wechselstrom/-spannung
⧈	Schutzklasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Polarität des Ausgangsanschlusses
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Für HG05410A/B Dieses Symbol zeigt die Abmessungen des Lichtervorhangs (90 x 55 cm, B x H) und die Länge der Netzleitung (5 m) an.
	Für HG05410C Dieses Symbol zeigt die Abmessungen des Lichtervorhangs (120 x 80 cm, B x H) und die Länge der Netzleitung (5 m) an.
CE	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
■ □	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

DE/AT/BE/CH

LED-Lichtervorhang

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innenbereich und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

1 LED-Lichterkette
2 Timer-Taste
3 Netzteil
4 Saugnapf
5 Stecker der Zuleitung
5a Überwurfmutter
6 Dichtungsring

DE/AT/BE/CH

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme gesamt:	Für Modell A/B/C: 0,9 W

Lichterkette:

Betriebsspannung:	3,2 V⎓
LED:	Für Modell A und B: 8 LED (nicht austauschbar) Für Modell C: 9 LED (nicht austauschbar)
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG05410A/HG05410B/HG05410C) GS-zertifiziert

Netzteil:

Nennspannung Eingang:	220–240 V~, 50/60 Hz
Nennausgangs-spannung (U rated):	3,2 V⎓
Max. Arbeitsausgangs-spannung (U out):	3,5 V⎓
Nennausgangsleistung (P rated):	0,6 W
Schutzklasse:	II/⧈
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)

Netzteil (Modell-Nr. MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) GS-geprüft.

SELV:	Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
ta:	Maximale Umgebungstem-peratur
tc:	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

DE/AT/BE/CH

● Lieferumfang

1 LED-Lichterkette
1 Netzteil
8 Saugnäpfe (für Modell A und B)
9 Saugnäpfe (für Modell C)
1 Bedienungsanleitung

DE/AT/BE/CH

⚠ Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ 

⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch

DE/AT/BE/CH

Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

DE/AT/BE/CH

- Ziehen Sie nicht am Kabel der Lichterkette und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der LED-Treiber mit dem Stromnetz verbunden ist (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.
- Die LED-Lampen sind nicht austauschbar.

DE/AT/BE/CH

- Verwenden Sie das Produkt nur mit einem Netzteil des Typs MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. Ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil 3 vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) bestimmt.
- Der LED-Treiber darf nur von einer Fachperson ausgetauscht werden.

DE/AT/BE/CH

- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Leuchtartikels noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an einen Stromanschluss mit einer Netzspannung von 220–240 V~ angeschlossen werden.
- **⚠ WARNUNG!** Diese Lichterkette darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungen benutzt werden.
- Bei einem Bruch oder einer Beschädigung der LEDs darf das Produkt nicht verwendet/unter Spannung gesetzt, sondern muss sicher entsorgt werden.

● Verwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

DE/AT/BE/CH

- Verwenden Sie zum Aufhängen des Produkts die mitgelieferten Saugnäpfe 4.
- Stecken Sie den Stecker der Zuleitung 5 in die Buchse des Netzteils 3. Sichern Sie die Verbindung, indem Sie die Überwurfmutter 5a an der Netzleitung über den Stecker schieben und am Netzteil 3 verschrauben. Achten Sie auf den korrekten Sitz des Dichtungsrings 6, da sonst die Schutzart nicht gewährleistet werden kann.
- Stecken Sie das Netzteil 3 in die Steckdose. Das Produkt ist nun eingeschaltet.
- Ziehen Sie das Netzteil 3 aus der Steckdose, um das Produkt auszuschalten.

● Ein-/Ausschalten und Timer-Funktion

Die Timer-Taste 2 hat drei Funktionen:

1x drücken:

- Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang durchgehend und schaltet sich dann für 18 Stunden aus.

DE/AT/BE/CH

Danach schaltet sich das Produkt zur eingestellten Zeit erneut für 6 Stunden ein und schaltet sich dann für 18 Stunden wieder aus.
Hinweis: Die Timer-Taste [2] leuchtet, wenn die Timer-Funktion aktiviert wurde.

2x drücken:
- Das Produkt wird ausgeschaltet.

3x drücken:
- Das Produkt leuchtet dauerhaft.

Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!
Ziehen Sie zuerst das Netzteil [3] aus der Steckdose.
⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Sie können das Produkt bei starker Verschmutzung leicht mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.
Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.
Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche,

Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 524002_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

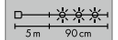
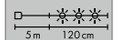
(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	
⎓	Courant continu/Tension continue
~	Courant alternatif/Tension alternative
⧈	Classe de protection II
	Transformateur de sécurité anti-court-circuit
	Dispositif de fonctionnement autonome
	Polarité de la connexion de sortie
	Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.

Légende des pictogrammes utilisés	
	Pour HG05410A/B Ce symbole indique les dimensions du rideau lumineux (90 x 55 cm, l x h) et la longueur du câble d'alimentation (5 m).
	Pour HG05410C Ce symbole indique les dimensions du rideau lumineux (120 x 80 cm, l x h) et la longueur du câble d'alimentation (5 m).
CE	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation

Rideau lumineux à LED

Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

Descriptif des pièces

[1] Guirlande lumineuse LED
[2] Touche de minuterie
[3] Bloc d'alimentation
[4] Ventouse
[5] Fiche du câble d'alimentation
[5a] Écrou-raccord
[6] Bague d'étanchéité

Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse + bloc d'alimentation :
Puissance totale absorbée : pour le modèle A/B/C : 0,9 W

Guirlande lumineuse :

Tension de fonctionnement :	3,2 V⎓
LED :	pour les modèles A et B : 8 LED (non remplaçables) pour les modèles C : 9 LED (non remplaçables)
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Guirlande lumineuse (Modèle n° HG05410A/ HG05410B/HG05410C) GS Certifié

Bloc d'alimentation :

Tension nominale Entrée :	220–240 V~, 50/60 Hz
Tension de sortie nominale (U rated) :	3,2 V⎓
Tension de sortie de travail max. (U out) :	3,5 V⎓
Puissance de sortie nominale (P rated) :	0,6 W
Classe de protection :	II/⧈
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Bloc d'alimentation (Modèle n° MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) testé GS.

SELV :	Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)
ta :	Température ambiante maximale
tc :	Température du boîtier au point indiqué

● Contenu de la livraison

1 guirlande lumineuse LED
1 bloc d'alimentation
8 ventouses (pour modèles A et B)
9 ventouses (pour modèles C)
1 mode d'emploi

⚠ Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

Les réclamations de garantie sont annulées en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui s'ensuivent ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit éloigné des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Ne tirez pas sur le câble de la guirlande lumineuse et assurez-vous qu'elle soit posée de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objet supplémentaire au produit.



Prévention des dangers de mort par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le pilote LED est bien raccordé au réseau électrique (220–240 V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.

- Le câble flexible externe de cette lampe ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, la guirlande lumineuse doit être mise au rebut.
- Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
- Utilisez le produit uniquement avec un bloc d'alimentation de type MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. Sous peine d'annuler tous droits de garantie.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Débranchez à chaque fois le bloc l'alimentation 3 de la prise électrique avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas saisir la fiche du produit ou le produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.

- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec le bloc d'alimentation fourni (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par une personne qualifiée.
- Veuillez noter que le bloc d'alimentation consomme une faible quantité d'électricité même lorsque le produit lumineux n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation du secteur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées. Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sans pilote LED sur une tension secteur de 220 V–240 V~.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Cette guirlande lumineuse ne doit être utilisée qu'avec tous ses joints correctement placés.

- En cas de cassure ou d'endommagement des LED, le produit ne doit pas être utilisé/mis sous tension, mais doit être mis au rebut en toute sécurité.

● Utilisation

Remarque : veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

- Afin de suspendre le produit, utilisez exclusivement les ventouses fournies 4.
- Branchez la fiche du câble d'alimentation 5 dans la prise du bloc d'alimentation 3. Sécurisez la connexion en passant l'écrou-raccord 5a du câble d'alimentation par-dessus la fiche et en le vissant au bloc d'alimentation 3. Veillez à ce que la bague d'étanchéité 6 soit correctement positionnée car sinon le type de protection ne peut pas être garanti.
- Branchez le bloc d'alimentation 3 dans la prise. Le produit est maintenant allumé.

- Débranchez le bloc d'alimentation 3 de la prise de courant pour éteindre le produit.

● Mise en marche/arrêt et fonction minuterie

La touche de minuterie 2 a trois fonctions :

Appuyer 1 x :

- Le produit est allumé en permanence durant 6 heures, puis s'éteint durant 18 heures. Le produit se rallume ensuite à l'heure réglée durant 6 heures, puis s'éteint à nouveau durant 18 heures.
  Remarque : la touche de minuterie 2 s'allume lorsque la fonction de minuterie a été activée.

Appuyer 2 x :

- Le produit est éteint.

Appuyer 3 x :

- Le produit est allumé en continu.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Retirez préalablement le bloc d'alimentation 3 de la prise.
⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- S'il est très sale, vous pouvez facilement nettoyer le produit avec un chiffon légèrement humidifié.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit, y compris les accessoires, le mode d'emploi et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Pour un meilleur traitement des déchets, éliminez-les séparément en respectant les symboles de tri sélectif représentés. Le logo Triman s'applique uniquement à la France.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.
Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.
Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.
Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.
Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.
Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.
La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 524002_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

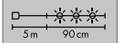
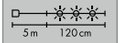
(FR) Service après-vente France
Tél. : 0800 919270
E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique
Tél. : 0800 12089
E-Mail : owim@lidl.be

(CH) Service après-vente Suisse
Tél. : 0800 56 44 33
E-Mail : owim@lidl.ch

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
⎓	Gelijkstroom/-spanning
~	Wisselstroom/-spanning
⧈	Beschermingsklasse II
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator
	Onafhankelijk voorschakelapparaat
	Polariteit van de uitgangsaansluiting
	Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Voor HG05410A/B Dit symbool toon de afmetingen van het lichtgordijn (90 x 55 cm, b x h) en de lengte van de stroomkabel (5 m).
	Voor HG05410C Dit symbool toon de afmetingen van het lichtgordijn (120 x 80 cm, b x h) en de lengte van de stroomkabel (5 m).
CE	De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinstructies Instructies

LED-lichtgordijn

● Doelmatig gebruik

Dit product is geschikt voor het gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

1 LED-lichtslinger	5 Stekker van de stroomkabel
2 Timer-knop	5a Wartelmoer
3 Netadapter	6 Afdichtring
4 Zuignap	

● Technische gegevens

Lichtslinger + netadapter:

Opgenomen vermogen totaal: voor model A/B/C: 0,9 W

Lichtslinger:

Voedingsspanning: 3,2 V⎓
LED: voor model A en B: 8 LED, (niet vervangbaar)
voor model C: 9 LED, (niet vervangbaar)
Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)
Lichtslinger (modelnr. HG05410A/HG05410B/HG05410C) GS gecertificeerd.

Netadapter:

Nominale spanning ingang: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nominale uitgangsspanning (U rated): 3,2 V⎓
Max. werkuitgangsspanning (U out): 3,5 V⎓
Nominaal uitgangsvermogen (P rated): 0,6 W
Beschermingsniveau: II/⧈
Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)
Netadapter (modelnr. MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) GS gekeurd.
SELV: Beveiligde extra lage spanning (Safety extra low voltage)
ta: Maximale omgevingstemperatuur
tc: Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

● Omvang van de levering

1 LED-lichtslinger
1 netadapter
8 zuignappen (voor model A en B)
9 zuignappen (voor model C)
1 bedieningshandleiding

⚠ Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEEFT!

Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING! Gebruik het product niet in de verpakking.

- Trek niet aan de kabel van de lichtslinger en zorg ervoor dat het zo gelegd is, dat niemand erover lopen of struikelen kan.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.

Vermijd levensgevaar door een elektrische schok!

- Controleer voor gebruik dat de LED-driver is aangesloten op het stroomnet (220–240 V~).
- Controleer het product en de netadapter vóór ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De externe flexibele leiding van deze lichten kan niet worden verwisseld; als de leiding is beschadigd dan moeten de lichten worden afgevoerd.
- De LED-lampen kunnen niet vervangen worden.
- Gebruik het product alleen met een netadapter van het type MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. Anders komen alle aanspraken op garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Haal altijd de netadapter 3 uit de contactdoos voor de montage, demontage of reiniging.
- Raak de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Het product is uitsluitend geschikt voor het gebruik met de meegeleverde netadapter (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- De LED-driver mag alleen door een vakkundig persoon worden vervangen.
- Let op dat de transformator ook zonder gebruik van het verlichtingsproduct nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netadapter uit het stopcontact.
- De leds kunnen niet worden vervangen. Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.
- De lichtslinger mag niet zonder LED-driver op een stopcontact met een netspanning van 220–240 V~ worden aangesloten.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Deze lichtslinger mag niet worden gebruikt zonder alle correct aangebrachte afdichtingen.
- Bij een breuk of beschadiging van de LEDs mag het product niet worden gebruikt/onder spanning worden gezet, maar moet het veilig worden afgevoerd.

● Gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Gebruik voor het ophangen van het product de meegeleverde zuignappen 4.
- Steek de stekker van de stroomkabel 5 in de contrastekker van de netadapter 3. Zet de verbinding vast door de wartelmoer 5a aan de stroomkabel over de stekker te schuiven en aan de netadapter 3 vast te schroeven. Let op de juiste positie van de afdichtring 6 omdat anders de bescherming niet gewaarborgd kan worden.
- Steek de netadapter 3 in het stopcontact. Het product is nu ingeschakeld.
- Trek de netadapter 3 uit het stopcontact om het product uit te schakelen.

● In-/uitschakelen en timer-functie

De Timer-knop 2 heeft drie functies:

1x drukken:
- Het product brandt 6 uur lang continu en wordt dan 18 uur lang uitgeschakeld. Daarna wordt het product op de ingestelde tijd opnieuw 6 uur lang ingeschakeld en dan weer 18 uur uitgeschakeld.
  Opmerking: de Timer-knop 2 gaat branden als de timer-functie is geactiveerd.

2x drukken:
- Het product wordt uitgeschakeld.

3x drukken:
- Het product brandt continu.

● Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Trek eerst de netadapter 3 uit het stopcontact.
⚠ VOORZICHTIG! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere

vloeistoffen worden gereinigd en zeker niet in water worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine o.i.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- U kunt het product bij ernstige verontreiniging eenvoudig met een iets vochtige doek reinigen.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product incl. accessoires, de gebruiksaanwijzing en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled en vallen onder een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voer deze gescheiden af volgens de afgebeelde info-tri (sorteer-informatie) voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.
De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.
Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.
Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een

plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.
Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.
De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 524002_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

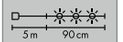
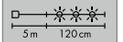
Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
⎓	Tensione/corrente continua
~	Tensione/corrente alternata
⧈	Classe di isolamento II
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
	Dispositivo a funzionamento indipendente
	Polarità del collegamento in uscita
	Questo simbolo indica che il prodotto funziona collegandolo alla rete elettrica.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Per HG05410A/B Questo simbolo mostra le dimensioni della tenda luminosa (90 x 55 cm, L x A) e la lunghezza del cavo di alimentazione (5 m).
	Per HG05410C Questo simbolo mostra le dimensioni della tenda luminosa (120 x 80 cm, L x A) e la lunghezza del cavo di alimentazione (5 m).
CE	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso

Tenda luminosa a LED

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è idoneo all'utilizzo sia in ambienti interni che esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti domestici privati e non a un uso commerciale.

Descrizione dei componenti

1 Catena luminosa LED
2 Tasto Timer
3 Alimentatore
4 Ventosa
5 Spina del cavo di alimentazione
5a Dado a risvolto
6 Anello di tenuta

Specifiche tecniche

Catena luminosa + alimentatore:
Potenza assorbita complessiva: per i modelli A/B/C: 0,9 W

Catena luminosa:
Tensione di esercizio: 3,2 V⎓
LED: per i modelli A e B: 8 LED, (non sostituibili)
per i modelli C: 9 LED, (non sostituibili)
Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Catena luminosa (modello N° HG05410A/HG05410B/HG05410C) omologato GS

Alimentatore:
Tensione nominale in entrata: 220–240 V~, 50/60 Hz

Tensione nominale in uscita (U rated): 3,2 V⎓
Max. tensione di lavoro in uscita (U out): 3,5 V⎓
Potenza nominale in uscita (P rated): 0,6 W
Classe di isolamento: II/⧈
Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Alimentatore (modello N° MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) omologato GS.
SELV: bassissima tensione di sicurezza (safety extra low voltage)
ta: temperatura ambiente massima
tc: temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

Contenuto della confezione

1 catena luminosa LED
1 alimentatore
8 ventose (per i modelli A e B)
9 ventose (per i modelli C)
1 manuale di istruzioni per l'uso

Avvertenze di sicurezza

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi.
- I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato soltanto da persone esperte.

⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.

- Non tirare il cavo della catena luminosa ed assicurarsi che esso sia posato in modo tale che nessuno vi cammini sopra o inciampi su di esso.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare altri oggetti sul prodotto.



Evitare situazioni rischiose che potrebbero causare morte per folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il driver LED sia correttamente collegato alla tensione di rete (220–240V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Non è possibile sostituire il cavo esterno flessibile di questa lampada; se il cavo è danneggiato, è necessario sostituire la lampada.
- Le lampadine a LED non sono sostituibili.
- Utilizzare il prodotto solo con un alimentatore del tipo MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. In caso contrario, decade ogni diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.

- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli vivi, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi appuntiti.
- Estrarre sempre l'alimentatore [3] dalla presa di corrente prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare con mani bagnate né la spina del prodotto né il prodotto stesso.
- Il prodotto non deve essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo con l'alimentatore in dotazione (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- Il driver LED deve essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
- Tenere presente che finché resta collegato alla presa di corrente l'alimentatore riceve un'alimentazione, seppur minima, anche quando il prodotto non è in esercizio. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa di corrente.
- I LED non sono sostituibili. Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria durata utile.
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a un'alimentazione con tensione di rete di 220V–240V~.
- ⚠ **ATTENZIONE!** La catena luminosa non deve essere utilizzata se non sono state installate correttamente tutte le guarnizioni.
- In caso di rottura o danneggiamento dei LED, il prodotto non deve essere utilizzato/messo sotto tensione, ma deve essere smaltito in modo sicuro.

Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Per appendere il prodotto utilizzare le ventose [4] in dotazione.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione [5] nella presa dell'alimentatore [3]. Assicurare il collegamento spingendo sulla spina il dado a risvolto [5a] ubicato sul cavo di rete e avvitandolo all'alimentatore [3]. Assicurarsi che l'anello di tenuta [6] sia correttamente in sede, perché, in caso contrario, non è possibile garantire la protezione IP.
- Inserire l'alimentatore [3] nella presa di corrente. Ora il prodotto è acceso.
- Scollegare l'alimentatore [3] dalla presa di corrente per spegnere il prodotto.

Attivazione e disattivazione della funzione Timer

Il tasto Timer [2] ha tre funzioni:

Premere 1 volta:

- Il prodotto si illumina ininterrottamente per 6 ore e si spegne poi per 18 ore. In seguito, il prodotto si riaccende per 6 ore all'ora impostata e si spegne per altre 18.
  Nota: il tasto Timer [2] si illumina quando la funzione Timer è stata attivata.

Premere 2 volte:

- Il prodotto viene spento.

Premere 3 volte:

- Il prodotto si illumina in modo costante.

Pulizia e cura

⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Innanzitutto, estrarre l'alimentatore [3] dalla presa di corrente.

⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi né essere immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Questi potrebbero danneggiare il prodotto.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.
- In caso di sporco ostinato pulire il prodotto con un panno leggermente umido.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, accessori inclusi, le istruzioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e rientrano sotto la responsabilità estesa del produttore. Smaltirli separatamente in conformità all'Info-tri illustrato (informazioni sul riciclo) per un miglior trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido soltanto per la Francia.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.
Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.
Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.
Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.
Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.
La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).
La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:
Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 524002_2601) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800 781188
E-Mail: owim@lidl.it

(CH) **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

(MT) **Assistenza Malta**
Tel.: 800 62230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados	
⎓	Corriente / tensión continua
~	Corriente / tensión alterna
⧈	Clase de protección II
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos
	Dispositivo de funcionamiento independiente
	Polaridad del terminal de salida
	Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.
5 m 90 cm	Para HG05410A/B Este símbolo indica las dimensiones de la cortina de luces (90 x 55 cm, An x Al) y la longitud del cable de alimentación (5 m).

Leyenda de pictogramas utilizados	
5 m 120 cm	Para HG05410C Este símbolo indica las dimensiones de la cortina de luces (120 x 80 cm, An x Al) y la longitud del cable de alimentación (5 m).
CE	El marcado CE atestigua conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso

Cortina de guirnaldas led

Especificaciones de uso

Este producto está diseñado para su uso en espacios interiores y exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

Descripción de los componentes

1 Cadena de luces LED
2 Botón del temporizador
3 Fuente de alimentación
4 Ventosa
5 Enchufe del cable
5a Tuerca de racor
6 Arandela de hermetización

Características técnicas

Cadena de luces + fuente de alimentación:

Consumo de energía total:	Para el modelo A/B/C: 0,9 W

Cadena de luces:

Tensión de servicio:	3,2 V⎓
LED:	Para el modelo A y B: 8 LED, (no reemplazables) Para el modelo C: 9 LED, (no reemplazables)

Grado de protección:	IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

La cadena de luces (n.° de modelo HG05410A/HG05410B/HG05410C) ha superado la inspección técnica y de seguridad alemana GS

Fuente de alimentación:

Tensión nominal de entrada:	220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Tensión nominal de salida (U rated):	3,2 V⎓
Máx. tensión de trabajo de salida (U out):	3,5 V⎓
Potencia nominal de salida (P rated):	0,6 W
Clase de protección:	II/⧈
Grado de protección:	IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Esta fuente de alimentación (n.° de modelo MLS-D3. 2V0.6WG3TK-IP44) ha sido probada y ha superado la inspección técnica y de seguridad alemana GS.

SELV:	Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)
ta: máxima	Temperatura ambiental
tc:	Temperatura de la carcasa en el punto determinado

Volumen de suministro

1 cadena de luces LED
1 fuente de alimentación
8 ventosas (para modelo A y B)
9 ventosas (para modelo C)
1 manual de instrucciones

Advertencias de seguridad

¡ANTES DE COMENZAR A UTILIZAR EL PRODUCTO FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MANEJO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

- **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**
  Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

Los niños no son conscientes del riesgo que implica utilizar este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo.
- No permita que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.

⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.

- No tire del cable de la cadena de luces y asegúrese de que ha sido tendido de tal modo que nadie lo pueda pisar o tropezar con él.
- El producto se puede montar sobre cualquier superficie inflamable normal.
- No fije ningún objeto adicional al producto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el controlador LED está conectado a la red eléctrica (220–240V~).
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no presentan ningún daño.
- Nunca utilice el producto si observa en él cualquier tipo de daños o desperfectos.
- El cable flexible exterior de esta cadena de luces no se puede sustituir. Si el cable está dañado, se debe desechar la cadena de luces.

- Las lámparas LED no son intercambiables.
- Utilice el producto únicamente con una fuente de alimentación del tipo MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. De lo contrario quedarán anulados los derechos de garantía.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Proteja el cable de red de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas ni puntillas.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación [3] de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Nunca toque el enchufe del producto ni el propio producto con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- El producto está diseñado únicamente para su uso con la fuente de alimentación suministrada (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).

- El controlador LED solo debe ser reemplazado por una persona especialista.
- Observe que la fuente de alimentación admita también una potencia baja aunque el artículo luminoso no esté funcionando mientras que se encuentre conectada a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Las bombillas LED no son reemplazables. Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- La cadena de luces no debe conectarse sin un controlador LED a una conexión eléctrica con una tensión de red de 220–240V~.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** No está permitido el uso de la cadena de luces sin todas las juntas correctamente colocadas.
- Si los LED están rotos o dañados, el producto no debe utilizarse/energizarse, sino que debe desecharse de forma segura.

Uso

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.
- Cuelgue el producto únicamente con las ventosas [4] suministradas.
- Introduzca el enchufe del cable [5] en la clavija de la fuente de alimentación [3]. Asegure la conexión pasando la tuerca de racor [5a] en el cable de alimentación a través del enchufe y atornillándola a la fuente de alimentación [3]. Procure que la arandela de hermetización [6] esté correctamente colocada; de lo contrario, no se puede garantizar la clase de protección.
- Introduzca la fuente de alimentación [3] en la toma de corriente. El producto ya está encendido.
- Extraiga la fuente de alimentación [3] de la toma de corriente para desconectar el producto.

Encender/apagar y función de temporizador

El botón del temporizador [2] cuenta con tres funciones:

Pulsar 1 vez:
- El producto se ilumina ininterrumpidamente durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. Después, el producto se enciende de nuevo a la hora programada durante 6 horas y luego se apaga nuevamente durante 18 horas.
  Nota: el botón del temporizador [2] se ilumina cuando la función del temporizador está activada.

Pulsar 2 veces:
- El producto se apaga.

Pulsar 3 veces:
- El producto se ilumina de forma permanente.

Limpieza y cuidado

⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**
Primero retire la fuente de alimentación [3] de la toma de corriente.
⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**
Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos ni lo sumerja en agua en ningún caso.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Si el producto está muy sucio, se puede limpiar fácilmente con un paño ligeramente húmedo.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.



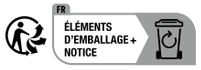
Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración

competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.





El producto, incl. accesorios, el manual y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelos por separado, siguiendo la información (información de clasificación) indicada a continuación, para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del

producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.
La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.
Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.
Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.
La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.
La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas

a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 524002_2601) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra)

e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

Asistencia en España
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

Legenda dos pictogramas utilizados	
⎓	Corrente contínua/tensão
~	Corrente alternada/tensão
⧈	Classe de proteção II
	Janela de curto circuito transformador de segurança
	Aparelho de operação independente
	Polaridade da ligação de saída
	Este símbolo mostra que o produto é operado por rede.
5 m 90 cm	Para HG05410A/B Este símbolo indica as dimensões da cortina de luzes (90 x 55 cm, L x A) e o comprimento do cabo de rede (5 m).

Legenda dos pictogramas utilizados	
5 m 120 cm	Para HG05410C Este símbolo indica as dimensões da cortina de luzes (120 x 80 cm, L x A) e o comprimento do cabo de rede (5 m).
CE	A marcação CE indica a conformidade com diretivas relevantes da UE aplicáveis a este produto.
	Indicações de segurança Instruções de manuseio

Cortina de luzes LED

Utilização correta

Este produto destina-se à utilização em áreas interiores e exteriores. O produto foi concebido para uso privado e não para o uso comercial.

Descrição das peças

1 Jogo de luzes LED
2 Botão temporizador
3 Fonte de alimentação
4 Ventosa
5 Ficha da linha condutora
5a Porca de capa
6 Anel de vedação

Dados técnicos

Jogo de luzes + fonte de alimentação:

Consumo de energia total:	Para modelo A/B/C: 0,9 W

Jogo de luzes:

Tensão de serviço:	3,2 V⎓
LED:	Para modelo A e B: 8 LED, (não substituível) Para modelo C: 9 LED, (não substituível)
Grau de proteção:	IP44 (protegido contra salpicos de água)

Jogo de luzes (Modelo-N.° HG05410A/HG05410B/HG05410C) aprovado pelo GS.

Fonte de alimentação:

Tensão nominal de entrada:	220–240 V~, 50/60 Hz
Tensão nominal de saída (U rated):	3,2 V⎓
Tensão de saída de serviço máx. (U out):	3,5 V⎓
Potência nominal de saída (P rated):	0,6 W
Classe de proteção:	II/⧈
Grau de proteção:	IP44 (protegido contra salpicos de água)

Fonte de alimentação (Modelo N.° MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) certificado pela GS.

SELV:	Baixa tensão de proteção (Safety extra low voltage)
ta:	Temperatura ambiente máxima
tc:	Temperatura da caixa no ponto indicado

Material fornecido

1 Jogo de luzes LED
1 Fonte de alimentação
8 Ventosas (para modelo A e B)
9 Ventosas (para modelo C)
1 Manual de instruções

Indicações de segurança

FAMILIARIZE-SE COM TODAS AS INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO E DE SEGURANÇA DO PRODUTO ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO! SE ENTREGAR O PRODUTO A TERCEIROS, ENTREGUE TAMBÉM OS RESPETIVOS DOCUMENTOS!

Em caso de danos causados pela inobservância deste manual de instruções, perde-se o direito à garantia! Não assumimos a responsabilidade por danos

subsequentes! Não nos responsabilizamos por danos materiais e pessoais, causados por um manuseamento incorreto ou pela inobservância das indicações de segurança!

- **AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material da embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.
- Este produto não é um brinquedo e deve ser mantido fora do alcance de crianças. As crianças podem não ser capazes de reconhecer os perigos que advêm do manuseamento deste produto.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso

seguro do produto e se compreenderem os perigos que daí possam resultar.
- As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- Certifique-se de que o produto é montado apenas por pessoas especializadas.

⚠ **CUIDADO! PERIGO DE SOBREAQUECIMENTO!** Não utilize o produto dentro da embalagem.
- Não puxe pelo cabo do jogo de luzes e certifique-se de que este está colocado de forma a que ninguém o pise nem tropece no mesmo.
- O produto pode ser utilizado sobre qualquer superfície normalmente inflamável.
- Não fixe objetos adicionais ao produto.

Evite perigo de morte por choque elétrico!

- Antes de usar, certifique-se de que o controlador LED está ligado à rede (220–240 V~).

- Antes de cada ligação à rede elétrica, verifique o produto e a fonte de alimentação quanto a eventuais danos.
- Se detetar quaisquer danos, não utilize o produto.
- O cabo flexível exterior desta lâmpada não pode ser substituído; caso o cabo esteja danificado, deve eliminar a lâmpada.
- As lâmpadas LED não são substituíveis.
- Utilize o produto apenas com uma fonte de alimentação do tipo MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. Caso contrário, extinguem-se quaisquer direitos de garantia.
- Nunca abra nenhum dos equipamentos elétricos, nem insira quaisquer objetos nos mesmos.
- Proteja o cabo de rede de arestas afiadas, cargas mecânicas e superfícies quentes.
- Não o fixe com grampos afiados nem com pregos.
- Retire sempre a fonte de alimentação 3 da tomada antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Não toque no produto ou ficha do produto com mãos molhadas.

- O produto não pode ser ligado eletricamente a outro jogo de luzes.
- O produto só se adequa para o funcionamento com a fonte de alimentação fornecida (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- O controlador LED só pode ser substituído por um técnico.
- Observe que a fonte de alimentação sem funcionamento do produto ainda recebe baixa potência quando está introduzido na tomada. Para desligar, retire a fonte de alimentação da tomada.
- Os LED não são substituíveis. Caso os LED no final da sua vida útil deixem de funcionar, todo o produto terá de ser reposto.
- O jogo de luzes não deve ser ligada a uma fonte de alimentação com uma tensão de rede de 220–240 V~ sem um controlador de LED.
- ⚠ **AVISO!** Esta cadeia ligeira não deve ser utilizada sem todos os selos devidamente fixados.

- Se os LEDs estiverem partidos ou danificados, o produto não deve ser utilizado/energizado, mas deve ser eliminado em segurança.

Utilização

Nota: Remova todo o material da embalagem do produto.

- Para pendurar o produto, utilize as ventosas fornecidas 4.
- Introduza a ficha da linha condutora 5 na tomada da fonte de alimentação 3. Fixe a ligação fazendo deslizar a porca de capa 5a do cabo de alimentação sobre a ficha e aparafusando-a à fonte de alimentação 3. Certifique-se de que o anel de vedação 6 está corretamente colocado, caso contrário o grau de proteção não pode ser garantido.
- Insira a fonte de alimentação 3 na tomada. O produto está agora ligado.
- Desligue a fonte de alimentação 3 da tomada para desligar o produto.

Ligar/desligar e função de temporizador

O botão de temporizador 2 possui três funções:

Premir 1 x:

- O produto acende-se durante 6 horas continuamente e depois desliga-se durante 18 horas. Depois disso, o produto voltará a ligar-se à hora definida durante 6 horas e depois desligar-se-á novamente durante 18 horas.
  Nota: o botão de temporizador 2 acende-se, depois de a função de temporizador ser ativada.

Premir 2 x:

- O produto é desligado.

Premir 3 x:

- O produto acende-se permanentemente.

Limpeza e conservação

⚠ CUIDADO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!
Retire primeiro a fonte de alimentação 3 da tomada.
⚠ CUIDADO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!
Por razões de segurança elétrica, o produto nunca deve ser limpo com água ou outros líquidos nem deve ser mergulhado em água.

- Não utilize solventes, gasolina ou produtos semelhantes. O produto ficaria danificado.
- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.
- Se o produto estiver muito sujo, pode limpá-lo facilmente com um pano ligeiramente humedecido.

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.



O produto, incluindo os acessórios, as instruções e os materiais de embalagem, são recicláveis e estão

sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine os mesmos separadamente, seguindo as informações de triagem indicadas (informações de classificação) na imagem, para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.
A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.
No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.
Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.
A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.
Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 524002_2601) como comprovativo da mesma.
Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.
Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.
Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência técnica

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800 849000
E-Mail: owim@lidl.pt

CE IP44

DE AT FR BE
NL IT ES PT

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG05410A/HG05410B/HG05410C
Version: 06/2026

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Versione delle informazioni
Estado de las informaciones · Estado das informações: 03/2026
Ident.-No.: HG05410A/B/C032026-1